北京師大週刊

Peking Normal University Weekly

（第二百四十期）

報資

本期一張半
每份銅元三枚
每月八分（郵費在內）
全年七角（郵費在內）
◉注意凡訂閱在一月以上者，張數增加，不另取資。

學術講演

推士先生講演「科學的教授」（續）

陳裕光先生口譯　丁文淵　孫林翰　高崇　胡世敏　合記

第二次

上次我講過學習的種類共有三種：(1)機械的學習，(2)記憶的學習，(3)思想的學習。在這三種學習之中，我上次也講貴國的學者教者終對於「思想的學習」欠研究，所以中國的教育還是呈「死氣沈沈」的狀態。因之今天我特別要提出學習思想的方法（The method of thinking）來和大家討論。你們必須要知道，欲收得教學的成功，並不是由教員個人盡力去教，還要使被教的學生們個個都盡力去研究纔是。故教員盡力在指導學生如何去研究，而學生盡力在他得到教員相當的指導之後能夠自己去研究。教員能夠使被教的學生們都自己去研究，並且漸漸脫離了教員的指導，這就是教員教學的成功。

教員既處在輔導的地位，故學生對於某個設題，或某件事情能自己去做的時候，教員在旁看他做，用不着替他做，這就叫作自動的教學法。

在課堂裏所用的教學法，最要緊的有兩種：即

1 討論式的教學法（The debating method），

2 實驗室的教學法（The laboratory method）。

這兩種教學法容我留在下兩次詳細的講。今天所以提到這兩個法子，無非要使大家注意，并且知道這兩種法子的好處。用這兩種法子去教學生們，只少可以引起他們學習思想的興趣，非但使他們想到現在的，而且要聯想到過去的。現在我們又要引用上次講過的求學第一個原則—就是要屢次試驗；學習如何思想也是如此，就是要他們想了又想，屢次的想，方有最後的效果。

我們現在還要進一步討論；因為我們要使學生們自己去想，不得不有許多相當的問題，以供給他們思想的資料。至於這許多的問題如何擬定，其性質何如，內容何如，預先也得有幾個相當的標準。為明白這些標準起見，今天也有一個小小的試驗，作為一個擬定的問題的好例。

附錄當日試驗之經過情形（註二）

(1) 由推士先生帶來兩種不同的，粗銅絲做的連環（這種連環好像中國小孩子做把戲用的。我似乎從前到過天橋附近的地方，看到一個立在城牆底下的人，前面放些許多像這樣子的連環，四旁圍觀的人也有許多。據我看來，或者那個人就是操此等小買賣度日的。記者）

(2) 自推士先生把這兩種連環拿給大衆看的時候，各位聽者都覺得非常的驚異。于是推士先生說明這兩種連環的構造及其用意的所在。他曾經明明白白說：『這兩種連環從表面上看起來似乎很巧妙的，其實不過兩條長的粗銅絲，用人工扭起來，弄成了兩種不同的「曲折多端，五花八門」的東西。若是遇到一個人，經過一番細細的考研，不無線索可尋』。

(3) 推士先生於是拿着一個連環說：『現在請你們注意這個用同樣銅絲扭的小環，這小環與剛纔所說的「曲折多端五花八門」的大連環毫不相干的。我現在把這個小環套到大連環身上去』。他說完了這些話之後，他隨即轉過身體，背向大衆，把這個小環套到大連環身上去。作畢，揭示於大衆。同樣的把第二個連環也配置就緒。

(4) 次由推士先生向大衆宣告說：『現在我任意的請了兩位同學上來，從這大連環身上解出小環，不要弄壞了牠的構造』。不久就有兩位同學上。

(5) 兩位同學上去之後，推士先生囑他們要向大衆面對面的解。這兩位同學足足的解了六七分鐘，尚未解出。當他們去解的時候，推士先生對他們說道：『不要慌，一慌就解不出來了！』，作如此說者先後凡三次。

(6) 後推士先生看他們解不出來，而在會場裏聽者均作笑聲；于是他對大衆說：『解不出來也不要緊，原來是很不好解的』。說畢，隨即囑他們兩個人停止解環，復居原坐，以待他自己來解。

(7) 推士先生在很短的時間內把一個小環從一個大連環身上解出。衆大悅（鼓掌）。

今天做這個試驗的目的，並不是在便叫了兩位同學去解，就算完事，實際上要希望你們知道為學生們擬定問題之抽象的標準。這些標準就是：

(a) 能夠使學生們懷疑的；

(b) 能夠引起大家注意的；

(c) 大多數的學生都能夠解得出來的。

問題擬定之後，還要經過一次的選擇。於是又有選擇的標準。其標準就是：

(d) 選擇出來的問題最好不要讓他們中有一個人已經知道的。

(e) 選擇出來的問題應當屬於問題式的問題一類；如果是屬於記憶式的問題一類，毫無價值的。

(f) 選擇出來的問題最好是與大多數學生有關係的；因為沒有關係，大家都不十分願意答。

現在為大家了解以上所說的擬題諸標準起見，我現在不妨舉一個具體的例子和大家討論。好比有一個人奉家長命令，要到一個在山脊上某廟宇裏去辦理一件重要事務，那一位家長告訴他說：『你只要照這一條大路走去，就到了那個廟宇所在的地方』。那位出差的人，不及詳細的問，赶忙就走了。走到半路，遇着一個岔道，他的心裏漸漸的懷疑起來，就暗地想道：『那裏中途來了一個岔道？這個倒是我當時沒有問個明白』。於是他立在那岔道口向前面望，並且用他的千里鏡望，只因前面有個大樹林，什麼都瞧不見。他又挑選了一株最高的樹，爬上樹頂去望，仍舊望不見什麼。因之他想回家去再問一問，怕的家裏人也是不知道。他又想到從他的衣袋裏取出了一個銅元，往地上一拋，看牠的陽面究竟向下或向上，以決定他到底要走那一條路；他以後又想這決不是解決這個問題的方法。他於是遂繼續不斷的想下去，想到……………。

正在想得狠劇烈的時候，忽聞到他自巳的右方，有水流潺潺的聲音。原來從家裏來的這條路，分開來為甲，乙兩條路；這個水流，就靠在甲條路的旁邊，亦即在他自己向前走的方向右邊。他決定了到溪流的沿岸看一看，看牠的水流方向如何。據他自己視察的結果，覺得水流的方向却好

與他向前走的方向相反對，因之他推測他的前面為高山無疑。他得了這個推測的結果，他信得住他從前所走的路都沒有走錯了，於是他就決定由甲條分路走。

走了不多幾時，天色將晚，他心裏很着急。於是他又想到他自己在家裏動身的時候，他的家裏人曾經告訴他過，說：『從家裏到那個廟宇，也不過一日的路程』。他想到這裏以為他自己與目的地相差不遠。他自信在路上沒有十分躭擱；雖曾在那個岔道口徘徊了好許多的時候，然自決定由甲條分路前進以後，屢次的加速率向前跑，所得足償所失。於是他不願意再往前跑，改快步為慢步；走了幾步，又向四面望一望；走了幾步，又向四面望…………。不久，他於樹林的疏處看，看到樹林後現出一個山頂，於是他喜出望外。他以為他自己假使跑山頂上面去，立在那上面看，豈不是在山的四周圍地方都可以被他看見嗎！正一轉念間，他決定往山頂上跑。

及至於他到了山頂上面以後，天色已晚，此時全賴有明月代燈，藉此可以看見了一個小村落在他的附近地方。他又看見在這村落的中間有一支寶塔，高聳雲際；於是他又暗地的想，若前面的不是廟宇，斷不至於有這樣高的寶塔。所以他最後決定向那方面走，果然他的目的地找到了。

諸君聽到我上面所舉的例，須注意那位出差人在路上常遇到有疑難之點，總管想法了去解決。諸君尤要注意他所想出的法子，並不是瞎來的，是合于科學方法的。諸君須知無論何種學科，現在已經發達到如何境界，以前都是一種理論(Theory)，裏頭都含着無數的假設，等到以後漸漸的用各種方法證明，於是許多的假設改作原理(principle)。明乎此，則諸君對於科學教學法可以思過半矣。今特引杜威論思想之五步(註三)，以作終結：—

(一)解決任何一個問題，中間必須有疑難的境地。如上文那個出差人到半路遇到一個岔道然。

(二)指定疑難之點究在何處。如那個出差人必須在甲乙兩條分路中指出一條路走。

(三)假定種種決疑難方法。如那個出差人要有一條路走，他的經驗就告訴他取出千里鏡來四面一望，這是第一個解決方法。這個法不行，他又挑選一株最高的樹，爬上樹頂去望望看，這是第二個解決方法。這個法又不行，他的經驗告訴他附近的潺潺的聲音是流水聲音；他的學問又告訴他說，水流必有順逆的方向，由水流可以判明地形之高低。

(四)決定那一種假設是適用的解決。如那個出差人決定取第三種假設；因為前面有一個大樹林，第一，第二兩種解決的方法是不適於用的。

(五)證實這種解決使人信用。如那個出差人深信若照甲條分路走，前面一定是高山，並且想到以前他的家裏人已經告訴他過，『這個廟宇就在某山脊上』所以他總可以證實他所走這一條路，絕對沒有走錯。

以上所說就是杜威論思想的方法。如果照這樣五步去思想而得不了結果，則必將全部棄之，另起門徑的重想過一次。但是我們信得住，這種思想的方法仍舊有價值的。

(註二)這「當日試驗的經過情形」亦由記者當日在會場上看了之後記的。文淵註。

(註三)杜威論思想一段請參看胡適文存二卷自一一七頁至一二八頁。文淵註。

(第二次完)

週會紀聞

汪德昭　邵式平　王逃逵　黃少谷　筆記

十一月六日，為本學期舉行第三次週會之期；是日上午十時，全體齊集會場開會。首唱國歌，次由教務長查先生報告；(一)，總務長陳先生業於昨晚由津起程，今晨到京。(二)現在時局已漸有解決辦法，今日午後開評教聯席會，商議敦請范校長回校。報告畢，即請汪典存先生講「中國教育行政根本改造之意見」(演詞續登)

講畢，全體起唱校歌，歌畢散會。

評議會教務會聯席會議紀事

(一)促請范校長返校問題　議決：

1. 函請教育部籌欵維持本校，並請范校長返校。
2. 推陳裕光查良釗二先生為教職員代表，訪教育總長及本校各董事，促請范校長返校。
3. 推查良釗先生為代表赴津謁范校長報告學校近狀。

(一)本月十一日為世界休戰紀念日遵照歷年舊章放假一日。

(一)本校畢業生，現旁聽生，王麟昌在校內張貼猥褻告白，措詞卑鄙，有玷師範生人格案，議決：照章將其畢業及旁聽資格一律取消；除報教育部外並追繳畢業証書。

(一)學生何鎮楚在校張貼告白，違反校章案，議決：令其自行休學。

本校布告

◉本月十一日(星期二)為世界休戰紀念日，照章放假一日。此布

中華民國十三年十一月八日

◉本月十四日(星期五)為本校成立紀念日，照章放假一日。此布

中華民國十三年十一月八日

◉本校畢業生，現在校旁聽生王麟昌擅在校內張貼猥褻告白，措詞卑鄙，有玷師範生人格；茲照章一律取消其畢業及旁聽資格。除呈報教育部外，並追繳畢業證書。此布

中華民國十三年十一月七日

◉抄錄十二年十一月十五日布告

學生在校，當恪守校規，彼此遇有爭執，理應訴諸學校，請判曲直；或提出學生自治會以謀調解。查近日各生，竟有因彼此齟齬，遂張貼互訐；雙方徒黨，應聲而起；是非混淆，秩序紊亂：顯屬目無校規。甚至不辨是非，肆口謾罵，殊非彼此尊重人格之道。現經評議會議決，自後如再有張貼互訐者，定即分別輕重，嚴行處分，以維持本校風紀。諸生宜各自愛。此布

十三年十一月七日

◉學生何鎮楚，請求休學，應即照准。此布

中華民國十三年十一月七日

圖書館公布

◉本週新到中文雜誌

經濟八十五六號　二冊
兒童世界十二卷一期　一冊
教育雜誌十六卷九號　一冊
來復三一八期　一冊
青年進步七十六期　一冊
生命四卷九十合刊　一冊
國際公報四十九期　一冊
少年十四卷九號　一冊
基督教出版界七卷三　一冊

◉本館新到英文雜誌列下

Chung Hwa English Weekly. Vol. 11 No. 278
National Municipal Review.　13　9
The School Review. S.　32　7
American Journal of Mathematics Jl.　46　3
Cumulatiye Book Indext. Jl-Ag.　27　1
Soil Science. Ag.　18　2
Canadian Gazette,　83　2160
The Botanical Gazette. S.　78　1
Journal of Agricultural Research. Ap.　28　3
Publications of The American Sociology Society.　18
Chemical Abstracts. S.　18　17

◉新到英文圖書列下

U. S. Senate, Reports of Commette on Foreign Relationg 1789-1901, Vol. 5 320. 5Se55
Roberts G., Good Stories Riddes & Jokes. 827. 91R541
Bourne R. S., Towards An Enduring Peace.

320B667

Cerf B., The Essentials of French Pronouncia-tion. 440C335

Jesien W. S., Military Training. (Bulletin, 1917, No. 25) 355. 7J492

Scott H. L., Strength & Organization of The Armies of Frence, German, ... & Japan 940. 3Sc84

Neff T. L., Bazin's Le Ble' Qui Leve. 440N299

Arnold J., Mislaneous Series——No. 84—— Commercial Handbook of China. Vol. 2, 659.951Ar64.

Pittenger B. F., The Sixteenth Yearbook of The National Society foe Study of Education. 370. 5N213.16

Moses R., The Cicil Service of Great Britain, 320M852

Ma Y. C., The Finance of The City of New York. 330. 973M11

Powell M. C., Woo's Who in China. 920.051P871

Breckenride R. M., The History of Bank-ing in Canada. 332.1B742

Lu S. Y., The Political Theories of P. J. Proudhom. 330.1C96

Hollep C. E., The Sixteenth Yearbook of The National Society For The Study of Education. 370.5N213.15

本校會務消息

◉數理學會通告第六號

本會新簡章業經前次職員全體會議議決，須加第二次修改和整理，現均依次進行，手續完備。茲經本會謄寫數份，分別送給各班收費員各一份，請其代爲公布。倘各會員對於本簡章尚有何等意見，請於四日內將意見寫明，交到本會事務所收可也。恐未周知，特此通告，十月三十一日。

◉附錄—北京師範大學數理學會暫行簡章

第一條　本會定名爲北京師範大學校數理學會。

第二條　本會以研究數學物理增進學識聯絡感情爲宗旨。

第三條　本會以下列人員組織之：—

(1)本校數學物理兩科職教員及他科教職員經本會用函聘定者。

(2)本校數學物理兩系學生。

(3)本校前數理部畢業生

(4)本校他系及預科學生欲入本會者得由本會會員二人介紹入會。

第四條　本會職務分總務，編輯，兩部，每部各設職員若干人，分配之如下：——

甲，總務部：

1總幹事一人，
2副幹事一人，
3會　計一人，
4庶　務一人，
5圖　書一人，
6發　行二人，
7收費員若干人。

乙，編輯部：

8總編輯一人，
9編　輯六人。

第五條　本會總務部各職員由第一條(2)，(4)，兩項會員中選任之；惟收費員須選自己本班人，每班有會員五人以上者，方得選收費員一人充任之。編輯部各職員由在校會員全體中選任之，但編輯六人中職教員須佔二人，學生佔四人。

第六條　本會職員任期爲半年，連被舉者得再任一次。每年十一月至次年三月爲一期，四月至十月爲一期。

第七條　本會爲促進會務起見，有下列各種之組織：

(1)討論會。(2)講演會。

其細則另定之。

第八條　本會本各會員研究之所得，每年發刊雜誌兩期—首期四月出版，後期十月出版。

第九條　本會會費徵收方法，有下列三種：—

(1)基本捐　此項捐款擬作永久的基金。

(2)常年捐　每人每年應捐出大洋五角，定於每年三月繳納。

(3)臨時捐　有必要時得向會員臨時募集之。

第十條　本會每學年開俱樂大會一次或兩次。

第十一條　本會開常年大會或俱樂大會均由總幹事召集之。

第十二條　本會得介紹名人來會講演。

第十三條　本會得與校外宗旨相同之各團體爲學術上之聯絡。

第十四條　本簡章得經會員十人以上署名之提議，提出大會修改之。

十一月五日

◉數理學會通告第七號

本會爲慎重的審查新簡章起見，業於十月三十一日出通告並附簡章全文，徵求全體會員意見。現限期已滿，會員等均無異議，則應認本簡章爲有效。茲遵照本會全體職員意見，即日發票選舉，以符定章。除由本會將選舉票送給各班收費員或職員請其代爲分發選舉，以專責任外，特此通告全體會員周知，務希各會員特別注意可也。此告。

◉數理學會通告第八號

本會此次改選職員之結果，公布之如左：—

甲，總務部：

1總幹事	劉　瑛	九票
2副幹事	佟惠俊	六票
3會　計	周名洗	六票
4庶　務	雷止京	四票
5圖　書	葛世勛	四票
6發　行	五景福	九票
	李華炎	六票
7收費員	劉　珍	三票
	阮淑貞	四票
	楊德貞	四票

乙，編輯部：

(8)總編輯	張少涵	十三票
(9)編　輯	馮漢淑	二十五票
	文範村	二十一票
	盧興階	十四票
	黃綠芳	十一票
	馬　介	八票
	魏元雄	八票

十一月五日公布。

數理學會召集新舊職員聯席會議啟事

本會第十四屆職員名單，已見昨日通告內。現各部職員既已選出，負責有人，理合即行交代。茲定於本月九日上午十時假本校數學教員休息室開新舊職員聯席會議，報告本期內會務進行要況，並移交各項未辦理完結的事務，屆時並備有茶點，以助餘興。除由本會具專函送達新舊各職員外，特此奉聞，務希查照出席爲盼。十一月六日，數理學會啟。

本校畢業生消息

◉王云翟啟事

云翟應山東青州省立第十中學函招，已辭去北京益世報館編輯，担任該校國文教員。如承諸位師友賜教，即請直寄山東青州省立第十中學可也。

◉王印武　趙　穌　啟事

敬啓者，王印武今充山西代縣中學校理化教員，趙穌現充山西代縣第五師範博物教員；如蒙師友函惠，請直寄該校可也。

◉錢　濤啟事

濤本年度仍任浙江吳興省立第三中學校教職，倘蒙諸位師友賜教，請逕寄該校爲盼。

◉常彥春啟事

彥今夏畢業後，已於五月間來此，任博物教職，

諸師友如有賜敎，請寄河南淮陽縣城內省立第二師範學校爲盼！

◉曹之彥啟事

之彥現服務山西太原青年會智育部幹事，並兼該會中學校敎員，如蒙諸師友敎導，請即函該會爲盼！

◉郭騰蛟啟事

蛟現任山西崞縣中學英文敎員，師友賜函，請寄是校爲荷！

◉催書馨　狄觀圖　孫象圖　啟事

馨等自本年上期畢業後，即來烟台先志中學校服務，書馨担任敎務主任博物敎員，觀圖担任史地敎員兼舍監，象圖担任數學敎員兼二年級主任；師友如有指敎之處，請寄烟台南山路先志中學校即可。

◉秦貞固啟事

我現在在山東曹州高級中學做敎員。如蒙師友惠函，就請寄到這兒來。

◉王樹棠啟事

棠自畢業後即就河南衛輝第四農校兼十二中校敎職，師友賜　敎，請逕寄該校爲荷！

◉張桐啟事

桐現任太原進山中學史地敎員，師友賜函，請寄此處爲盼！

◉萬維章啟事

維章自畢業後，服務於江西南昌省立第一中學校，諸師友如蒙賜敎，祈直寄該校可也。

張希孔啟事

孔自畢業後，即就河南衛輝第十二中學敎務主任職務，師友賜　敎，即祈逕寄該校爲荷！

◉魏樹桓啟事

樹桓於今暑假畢業後，即服務於湖南省立第一中學校，第一師範，美術專門等校．諸師友如有賜敎，請寄至湖南長沙，省立第一中學校爲荷！

◉周沛啟事

沛現在綏遠中學服務，師友賜敎，請寄此間爲荷！

◉程聯軫啟事

聯軫現任山西省立第九中學敎員，師友賜函，請寄山西陽縣本校爲荷！

◉陳開運啟事

開運現服務武昌省城洪井街武昌中學校，如蒙師友賜信，請寄該校可也。

本校附屬小學校

◉附屬小學招考新生委員會會議錄（續）

三年級主試人　翟唐卿　趙鏞

國文題

三年級試題

姓名　　年歲　　性別

(一)把下列四題塡綴成句：

1.自從　　直到

2.雖然　　可是

3.爲什麼　　爲的是

4.不但　　還要

(二)回答下列各問：

1.夏天的時候，天氣怎樣的？

2.秋天的時候，草木怎樣的？

3.郵票有什麼用處？

4.大樹底下爲什麼不可避雨？

5.你看過扇子麼？請你隨便畫一個圖在下邊．

考試三年級插班生算術題

姓名　　年歲　　性別

(1)做制服一件，用布七尺，今有布一百六十一尺，可做制服幾件？

(2)火車每小時能行路七十六里，今自甲地至乙地共用了一天的功夫(24小時)問甲乙兩地相距幾里？

(3)公園裏有遊客百五十八人，至晚間還剩一百三十八人，問已出公園的多少人？

(4)紅花二百朵，白花八十五朵，黃花九朵，問三樣花共有多少朵？

(5) 500÷4=？　　43×28=？

356−167=？　　285+7+70=？

四年級主試人　錢紹曾　朱延譽

國文題

說現年水災的情形

四年級插班生入學試驗算術題

姓名　　年歲　　性別

1. 1004元−57元×11+7632元÷36=

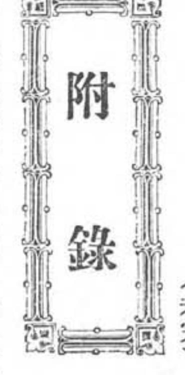
2. 8536小時=　　月

3. 44.2÷(5.27+11.73)=

4. 甲原欠乙洋500元，後還155元，其餘分十五次償還，問平均每次應還多少？

5. 大米五又十分之五石，麥子三又十分之七石，假使每石各値洋九元四角，問共値洋多少？(以元爲單位)

（未完）



◉陝西在中國史上之位置（續）

王桐齡

乙，道路　陝西長安爲中國故都，街道較爲寬闊，然新式之馬路尙未動工，舊有之路分二種：大街皆石路，用長四五尺寬二三尺大石砌成，多係數百年前舊物，高低凹凸不平，車行顛播特甚。小巷皆土路，多坑坎，過風則揚灰沙，下雨則成泥濘，行人裹足。

丙，交通器具。城內之交通器具，約有六種一，單套騾車，係普通中等以上之人—陝西官場不用轎省長以下皆乘車—所用，但行石路則顛播殊甚，且時間不大經濟。二，人力車，行路較快，且不大顛播，但道路太壞，雨天人力車不能行。三，轎，貨價太昂，行路又不甚快，時間金錢俱不經濟，故用者絕少。四，大車，五，二套轎車，六，小手車，三者皆用以載貨，行人乘之者絕少。汽車僅督署及各師旅長各有數輛，用以作遠路之交通機關，平時不用也。

丁，通俗敎育。全城僅有敎育圖書館一處，—在南苑門—　通俗圖書館一處，—在北大街—　通俗講演所一處。—在北門內雷神廟門—　閱報社僅有四處，附屬在兩圖書館，陝西實業會，及碑林內。

戊，衛生設備。

1.醫院。防疫機關尙無，醫院共有數處，—一，陸軍醫院　官立　二，宏仁醫院　地方團體立　三，關中製藥社　團體立　四，大生醫院　私立　五，競爽醫院　私立　六，廣濟醫院　私立　七，廣仁醫院　敎會立—　但除去陸軍及廣仁醫院外，規模俱甚小。

2.飲料水。自來水尙無有，新式之洋井，僅有數處—一，督軍公署　二，紅十字會　三，西北大學　四，西華門　五，東門外—但上層含有雜質之水多滲入，頗鹹鹵不適用。其餘概用舊式井，水內含有硝質，於衛生殊不相宜，洗衣服亦多不潔。惟西門外甕城內路北有甜水井一，水源甚旺，足供多數人用。

3.下水道。地溝尙欠疏通，雨後時存積水。

4.排泄物。路旁雖有官中廁，但稍僻靜之處，常有人隨便出恭。路旁多尿坑及穢水坑，行人過者掩鼻，穢土廢料—如瓜皮果核等—隨便棄置於道旁，蒼蠅繁殖其中，爲各種傳染病之媒介。

己，警政。警政內容多未詳，僅有二事可載：

1.路燈。大街僅有數盞，小巷尙無。

(2)消防。無水龍及消防隊之設置，大街各有太平水缸數個，小巷尙無。

（未完）

本校附屬中學

第三次音樂會紀事

趙德潔 塞先艾 徐琮本 筆記

今天是民國十三年的雙十節，本校就趁今天放假，開第三次音樂會，地點在本校大禮堂，

這次音樂會，別的一切情形都和前兩次沒有什麼差別。只有一點我們覺得比以前兩次有些進步。我們音樂會裏奏演的人員，本不限於本校的師生，校外的人，經校內人的介紹，都可以加入。這也是不得不如此，因爲校內能奏演的人太少了。但每次都是校外的人佔十分之九，今天這次呢，的確有點進步了，與以前成反比例，我們這一點小小的希望的實現，並不是不歡迎校外的人，不過是對於本校音樂會的進步，而且表示進一步的希望，本校的師生也要增加！

至於藝術上的成績如何，我們暫時可以不問——並且我們也還沒有批評的程度·但我們可以相信：研究的人愈多，研究的時間愈長，一定總有進步的·以前的成績，想必大家都知道，現在請看一看今天的成績。

今天與會的人很多。除本校同學一大部分外，外來參加的人更爲踴躍，現在先按曲目次序列之如下：

午後二時開會，

1. 合唱
　卿雲歌 …… 全體
2. 提琴獨奏 …… 李蔭鑫
　甲. 白鳥歌(The Suan)……Saint-Saens.
　乙. 波蘭舞曲(Polish Dance)……Wieniawslsy.
3. 鋼琴獨奏 …… 李惠年
　小奏鳴曲(Sonatine)……Beethoven
4. 提琴三部合奏 …… 柯政和 黃兆輝 謝冰仲
　甲. 土耳其進行曲(Turkish march)……Beethoven.
　乙. 結婚進行曲(Wedding march)……Mendelssohn.
5. 鋼琴獨奏 …… 陸素珊
　舞曲(Minuetto)……Longo.
6. 合唱 …… 一年一班
　烏江懷古……德國民謠
7. 鋼琴獨奏 …… 嚴頊
　最速調(Prestissimo)……Beethoven.
8. 提琴二部合奏 …… 柯政和 黃兆輝
　甲. 快速調(Allegro)……Pleyel
　乙. 旋轉調(Rondo)……Pleyel
9. 鋼琴獨奏 …… 王如玉
　甲. 寓言(Fable)……Schmall
　乙. 森林妖精白跳舞(Walz of the Forest Sposite)……Krug
10. 滿德林獨奏 …… 柯政和
　甲. 夢想曲(Reverie)……Alassis.
　乙. 舞曲(Polka blillante)……Galimberti.
11 合唱 …… 一年二班
　甲. 憶兒時……Hays.
　乙 大風渡江……民謠
12. 風琴獨奏 …… 賈和光
　間奏曲(Intermezzo)……Rheinberger
13. 鋼琴雙奏 …… 嚴頊 嚴瓏
　甲. 摩爾跳舞歌(Moorish Dance Song)……Nicode.
　乙. 印度舞妓的跳舞(Dance of Bazaderes)……Rubinstein.
14. 合唱 …… 一年三班
　出山的泉水……Weher
15. 鋼琴獨奏 …… 柯政和
　甲. 湖中的小島(Kamenoi-Ostrow)……Rubinstein.
　乙. 諧謔曲(Humorresque)……Tchaiskowsky.
16. 提琴獨奏 …… 嚴瓏
　甲. 搖籃歌(Cradle Song)……Godard.
　乙. 牧歌(Pastoral.)……Sitt.
17. 口琴獨奏 …… 黃兆輝
　甲. 加爾曼(Carmen)……Bizet.
　乙. 自由射手(Freishistz)……Weber
18. 鋼琴風琴合奏 …… 柯政和 嚴頊
　拔萃曲"羅茵格林"(Lohengrin……Wagner.
19. 滿德林獨奏 …… 嚴頊
　第二舞曲(2a Tarantella)……La Saola
20. 鋼琴獨奏 …… 嚴頊
　甲. 無言歌(Song without word)……Mendelssohn.
　乙. 威尼斯船歌(Venitian Boat-Song)……Mendelssohn
21. 提琴獨奏 …… 黃兆輝
　牧歌(Madrizal……Simonetti.
22. 合唱 …… 高級女子師範科
　短籬邊的薔薇……Schubert.
　五時散會

北京師大附中第三次音樂會曲目說明

1. 卿　雲　歌

卿雲爛兮，糺縵縵兮。　　日月光華，旦復旦兮。
日月光華，旦復旦兮。

2. 小奏鳴曲 (Sonatine) No. 5 Beethoven　本曲是白脫文作的簡易小奏鳴曲，由 Mrderato 和 Romanze 的兩部分組成。

3. 甲，土耳其進行曲 (Turkish march) Beethoven

乙，結婚進行曲 (Wedding march) Mendolssohn

甲曲是雅典的廢墟 (The Ruins of Athens) 中的進行曲。本曲由四句而組成，取起承溥合的形式，牠雖是很短而簡單，但久已膾炙人口。

乙曲是由中夏夜之夢 (Midsummer Nights Dream) 中撰拔出來的。牠的形式比甲曲複雜而其旋律至爲美妙。

上列二曲都改爲提琴三部合奏的，每個提琴有時或爲旋律，或爲伴奏，互相參差，頗能發揮提琴的特質。

4. 舞曲 (Minuetto) Op. 8. No. 7. Longo

舞曲 (Minuetto) 是法國古代的舞曲，含有高雅的性質。

5. 烏江懷古

本曲的旋律是由德國民謠撰出來的，歌詞是文範邨先生所作的。

八千子弟今何在？　　時不利，騅不逝。
一代英雄已矣！　　蒼凉四面楚歌聲。
終古長流，惟有江水。　　誰能遣此！
力拔山，氣蓋世。

6. 最速調 (Prestissimo) Op. No1. Beethoven

白脫文 (Ludwig von Beethoven 1770-1827 德人)是古今獨步的奏鳴曲的巨匠。他的鋼琴奏鳴曲一共有三十二篇。這篇是第一期的作品，由四樂章組成。現在要奏的是最後的最速調，是最有白氏的特性的。本章又由兩部分組織而成，其發展部又加用一個新的主想。這種形式，他後來的作品裏面也常使用。本章全體恰成一個很美滿的調。

奏鳴曲 (大曲，瑣娜台，Sonata) 原是由意語 Sounare (演奏的意思) 變化出來的，牠是樂器演奏的曲名稱，沒有一定的形式 (Form)。十八世紀以後變成有一定的形式的樂曲。現在所謂奏鳴曲的是三樂章或四樂章組成的，普通以快速調 (Alligro) 排前，後排緩徐調 (Adagio) 或併步調 (Andante) 或緩廣調 (Largo) 其次排細步調 (Minuetto) 或三重調 (Trio) 或諧謔調 (Scherzo)

，最後是快速拍子的終曲。

7. 快速調（Allegro）Op. 23. No2. Pleyel

普雷爾（Ignaz Taseph Pleyel 1757–1831 德人）是富有創作的天才。他幼時因家遭不造，未能達到目的。後來得保護者的帮助遂成了一個大作曲者。本曲是二個提琴和一個鋼琴的合奏。

8. 甲，寓言（Fable.）　Schmoll

乙，森林妖精的跳舞（Walz of the Forest Sprite）Op.1 21. No.25. Krug

甲乙兩曲都是快活美妙的鋼琴曲。

9. 甲，夢想曲（Reveric）　Alassio

乙，舞曲（Polka）　Galimberti

滿德林（Mandolin）是一種用撥子彈的絃樂器，牠的名字老早就有，但古代時其構造甚不完全。自改成了現代的狀迄今不過八十餘年，但已普及於各國了，并且愛牠的人日益增加。其最盛的地方是意大利，意國皇族熱心提倡，所以現在的滿德林大家意人居多。這二曲都是意人爲　德林作的曲，雖是簡單很可發揮牠的特性。

10. 甲. 憶兒時　Hays

本曲是英人黑斯（William Hays 1707–1777）所作的。他是一個風琴家。本曲原名是"My Dearold Sunny Home"

春去秋來，歲月如流，　樹底迷藏捉。
游子傷飄泊。　高枝啼鳥，小川游魚，
迴憶兒時，家居嬉戲，　曾把閒情托。
光景宛如昨。　兒時歡樂，斯樂不可作！
茅屋三椽，老梅一樹，　兒時歡樂，斯樂不可作！

乙. 大風渡江　民謠

大風起兮雲飛揚，　風波弄濤相鼓盪。
天地色昏黃。　大舟小舟齊繫纜，
沙飛石走看模糊，　吾獨一葦航。

11. 間奏曲（Intermozzo）　Rheinberger.

來因白爾加（Jassph Gabricl Kheinberger 1839–1901 德人）是作曲者，他自幼長於風琴，所以他的作品裏面有許多的風琴曲。

12 甲. 摩爾跳舞歌（Moorish Dance Song）Op. 29. No. 2. Jean L. Nicode

乙. 印度舞妓的跳舞（Dance of the Bagadeces）No. 1. Anton Rubinstein

甲曲是摩爾乙曲是印度的舞曲。牠們都各有特別的本質。前俄國戲劇在眞光劇場也表演過這種的跳舞。

13. 出山的泉水，

快流快流，慢流慢流。　他彷彿說，可憐我不自由。
看山中泉水出山口山口。　他彷彿說，可憐我不自由。
我要留他，我要留他。　泉水泉水，泉水泉水，
他只是不回頭，他只是不回頭。
　你爲甚不自由，你爲甚不自由？

14. 甲. 湖中的小島（Kamensi-Os tr ou）Op. 10. No. 22. Kubinstem

乙. 諧謔曲（Humoresque）Op. 10. No. 2. Tschaikowski

魯賓斯旦（Anton Rubinstein 1830–1894）爲近代俄國大鋼琴家兼作曲家。他的作品以熱烈烈的表現其理想，含有眩惑的性質。本曲也有管弦合奏的譜。牠的旋律與和聲，是盡美盡美的，常爲音樂會的材料。

宅柯斯貴（Peter Tschaikowsky 1840–1893）與魯氏是近代俄國新樂派的代表人物。宅氏是一個大作曲家。他的作品很多爲現代各國音樂家最歡迎的。本曲是他的小鋼琴曲，諧謔曲是很滑稽的樂曲。

15. 甲. 搖籃歌（Cradle Song）　Godard

乙 牧歌（Pastora,）　Sitt

果達爾（Benjamin Godard 1849–1895 法人）自幼長於音樂，九歲時曾在大庭廣衆中演奏。他曾研究作曲法作出許多的歌劇。本曲是由他的歌劇"Jocelyn"中的搖籃歌（Berceuse）改編出來的。"Jocelyn"一曲，現在雖無人過問，但這個搖籃歌已變成獨立的樂曲，在各國都很有名，調全體都很優雅。

乙曲的作曲者是悉德（Hans Sitt 德人）牧歌 Pastoral 一曲是描寫田園光景的器樂曲。

16. 拔萃曲"羅茵格林"（Lahengrin）Wagner

瓦咕納（Richard Wagner 1813–1883 德人）是十九世紀的最大歌劇作曲兼激烈的音樂革命家。甲曲是由他的歌劇"羅茵格林"擺拔編出來的。

17. 甲. 加爾曼（Carmen）　Bizet

乙. 自由射手（Freischütz）　Weber.

口琴（Harmanica）這種樂器因爲她構造很簡單，又沒有特有的樂曲，似乎不甚注重。但是因爲她的構造簡單價值低廉，携帶方便，學習容易，所以成爲一個最普遍的樂器。歐戰後出了種種底音部口琴，愛口琴的人日益加多并有人組織口琴合奏團時常開音樂大會。

甲曲作者米者（Georges Bizet 1838–1875 法人）自幼即具有音樂天才。所以獲得的獎品很多，嗣後又獲得羅馬大賞。"加爾曼"是他的最後的傑作，是一個寫實歌劇。

乙曲作曲偉伯（Karl Maria Vou Weber 1786–1826）是德國歌劇的誠實的創作者。"自由射手"是代表他的　。現代在德國歌劇中是最有名的。

18. 第二舞曲（2a Taxantella）　La Scala Tarantella 原是意國那波里的舞曲，但牠實在是發於他倫達（Tarent）。牠他性質極其快活。本　附有意達（Guitar）的伴奏。意達是指彈樂器具，有六絃，無論是旋律或和聲都任意可彈，不須別的樂器，婉如一個小鋼琴。是器於古代是西班牙最盛行的。現代各國音樂者喜歡用牠。

19. 甲. 無言歌（Song without word）Mendellssohn

乙. 威尼斯船歌（Venitian Boot-song）Menpelssohn

門德松（Felix Mendelssohn-Bartholdy 1809–1849 德人）是古典的形式樂派的大音樂家，生來便有音樂的天才。他的作品的秀麗是人所知道的。這二曲是無言歌（Song Without word）

甲曲有至能感人的旋律與和聲的炒味。

乙曲是威尼斯的船歌。門氏曾旅行於意大利威尼斯，他在是處聽着船夫的唱歌遂將此歌作爲鋼琴曲本。右手奏的旋律便是歌調，左手的伴奏便是表示搖船的風韻。

20. 牧歌（Madrigal）　Simonetti

牧歌（Madrigal）原是意大利（十六世紀）聲樂的一種形式，由 Conzonetta 發達轉變出來的。但形式却比 Canzonetta 簡單趣亦素朴。

21. 短籬邊的薔薇　Schubert

休伯德（Franz Schubert 1797–1828 德人）性頗謙遜，一生專努力於創作。他雖不幸短命（三十二歲死），但他的作品頗多。其最大的功勞在於完成歌謠（Song），所以世稱爲歌謠王。他作的歌謠共八百餘曲，其創作技能可稱絕藝。本曲原名 Haide-soslein 已經文範邨先生譯成中文了。

短籬邊一朵薔薇，　小孩說：好薔薇呵！　不知利害的小孩，
獨自對着日光，　我摘你回去罷。　竟把她摘下了。
發揮她的香和豔。　薔薇說：你敢無禮！　到手贏得滿手血，
過路小孩來見了，　你休怪我手辣！　還添許多煩惱。
不禁心中暗羡：　我將使你永記，　從此他纔知道：
這小小的野薔薇，　這小小的野薔薇，　這小小的野薔薇，
怎的這般好看！　不是這般易取。　果然不願人攖。

22. 甲，白鳥歌（The Swan）　Saint-Saens

乙，波蘭舞曲（Polish Bance）　Wiemawsky

山尙斯（Camille Saint-Saens 法人）自幼具有音樂的天才，五歲會讀總譜，十六歲作交響樂。他的作品頗多，他的音樂富有豐麗的性質，可以令人神移。

威尼歐斯克（Wieniawsky 1835–1880 俄人）是一個大提琴家，他的作品也不少。乙曲是他的有名的一個作品，俄語叫做"Knia wisk."